

SEKSYEN A : STOK, PEMBELIAN, PENERIMAAN DAN IMPORT
SECTION A: STOCKS, PURCHASES, RECEIPTS AND IMPORTS

STOK AWAL DAN JENIS GETAH OPENING STOCKS AND TYPES OF RUBBER	STOK AWAL* pada awal bulan OPENING STOCKS at the beginning of the month	GETAH TEMPATAN / LOCAL RUBBER			IMPORT IMPORTS (import terus atau melalui peniaga) (import directly or through traders)	JUMLAH TOTAL (01+02+03+04+05)
		PEMBELIAN PURCHASES	PENERIMAAN drpd / RECEIPTS from			
			Kump. Estet/Kilang atau Estet sendiri Group Estates/Factories or Own estate	Pihak lain untuk proses sahaja ** Others for processing only		
BERAT K.G.K. 100% 100% D.R.C. WEIGHT (KILOGRAM) 01	BERAT K.G.K. 100% 100% D.R.C. WEIGHT (KILOGRAM) 02	BERAT K.G.K. 100% 100% D.R.C. WEIGHT (KILOGRAM) 03	BERAT K.G.K. 100% 100% D.R.C. WEIGHT (KILOGRAM) 04	BERAT K.G.K. 100% 100% D.R.C. WEIGHT (KILOGRAM) 05	BERAT K.G.K. 100% 100% D.R.C. WEIGHT (KILOGRAM) 06	
1. Stok Awal Getah (getah belum & sudah diproses) Opening stocks of rubber (unprocessed & processed rubber)	01					
2. JENIS GETAH TYPES OF RUBBER						
A) Getah belum diproses / Unprocessed rubber						
2.1 Getah keping yang tidak diasap Unsmoked sheets	02					
2.2 Getah Asap Berbunga Ribbed Smoked Sheets						
2.2.1 G.A.B. 1 & 1x R.S.S. 1 & 1x	03					
2.2.2 Gred G.A.B. lain Other R.S.S. grades	04					
2.3 Getah keping basah Wet sheets	05					
2.4 Skrap; getah buku dan getah kulit Scrap; lump and bark	06					
2.5 Susu getah cair Field latex	07					
2.6 Jenis getah mentah lain (sila nyatakan): Other type of raw rubber (please specify):	08					
B) Getah yang sudah diproses (cth. skim,krep dll.): Processed rubber (e.g. skimmed,crepe etc.):						
2.7	11					
2.8 JUMLAH (1 hingga 2.7) TOTAL (1 to 2.7)	12					

Nota/Note : * Stok Awal hendaklah sama dengan Stok Akhir bulan lepas.
Opening Stocks should be equal to previous month's Closing Stocks.

** Getah yang diterima untuk tujuan proses (dengan upah) dan dikembalikan setelah diproses tidak diambil kira kerana ianya adalah milik pihak lain.
Rubber received for processing (for fees) and returned after having processed is not taken into account because it belongs to other parties.

SEKSYEN B : JUALAN/HANTARAN, EKSPORT, KEHILANGAN, TAMBAHAN DAN STOK
SECTION B : SALES/DESPATCH, EXPORTS, LOSSES, GAIN AND STOCKS

JENIS GETAH TYPES OF RUBBER	JUALAN/HANTARAN (Tempatan) SALES / DESPATCH (Local)	EKSPORT EXPORTS	KEHILANGAN BERAT **** WEIGHT LOSS	TAMBAHAN BERAT *** WEIGHT GAIN	STOK AKHIR pada akhir bulan® CLOSING STOCKS at the end of the month	JUMLAH TOTAL (07+08+09-10+11)
	BERAT K.G.K. 100% 100% D.R.C. WEIGHT (KILOGRAM) 07	BERAT K.G.K. 100% 100% D.R.C. WEIGHT (KILOGRAM) 08	BERAT K.G.K. 100% 100% D.R.C. WEIGHT (KILOGRAM) 09	BERAT K.G.K. 100% 100% D.R.C. WEIGHT (KILOGRAM) 10	BERAT K.G.K. 100% 100% D.R.C. WEIGHT (KILOGRAM) 11	BERAT K.G.K. 100% 100% D.R.C. WEIGHT (KILOGRAM) 12
3. GETAH BELUM DIPROSES UNPROCESSED RUBBER						
3.1 Getah keping yang tidak diasap Unsmoked sheet	01					
3.2 Getah Asap Berbunga Ribbed Smoked Sheet	02					
3.2.1 G.A.B. 1 & 1x R.S.S. 1 & 1x						
3.2.2 Gred G.A.B. lain Other R.S.S. grades	03					
3.3 Getah keping basah Wet sheets	04					
3.4 Skrap; getah buku dan getah kulit Scrap; lump and bark	05					
3.5 Susu getah cair Field latex	06					
3.6 Jenis lain (sila nyatakan): Others (please specify):	07					
3.7 JUMLAH KECIL (3.1 hingga 3.6) SUBTOTAL (3.1 to 3.6)	10					

Nota/Notes : *** Kehilangan Berat: Merujuk kepada kehilangan berat getah selepas diproses disebabkan kandungan air ataupun sebab-sebab lain.
Weight Loss : Refers to rubber losses after processing due to water content or other causes.

**** Tambahan Berat : Merujuk kepada tambahan berat getah selepas diproses.
Weight Gain : Refers to rubber weight gain after processing .

® Stok Akhir di Seksyen B hanya merujuk kepada getah yang dimiliki oleh kilang (termasuk yang diterima daripada Kumpulan Estet/Kilang atau Estet Sendiri).
Closing Stocks in Section B only refers to rubber owned by this factory (including those that are received from Group Estates/Factories or Own Estate).

SEKSYEN B (samb.) : JUALAN/HANTARAN, EKSPORT, KEHILANGAN, TAMBAHAN DAN STOK
SECTION B (cont'd.) : SALES/DESPATCH, EXPORTS, LOSSES, GAIN AND STOCKS

JENIS GETAH TYPES OF RUBBER	JUALAN/HANTARAN (Tempatan) SALES / DESPATCH (Local)	EKSPORT EXPORTS	KEHILANGAN BERAT*** WEIGHT LOSS	TAMBAHAN BERAT**** WEIGHT GAIN	STOK AKHIR pada akhir bulan CLOSING STOCKS at the end of the month	JUMLAH TOTAL (07+08+09-10+11)
	BERAT K.G.K. 100% 100% D.R.C. WEIGHT (KILOGRAM) 07	BERAT K.G.K. 100% 100% D.R.C. WEIGHT (KILOGRAM) 08	BERAT K.G.K. 100% 100% D.R.C. WEIGHT (KILOGRAM) 09	BERAT K.G.K. 100% 100% D.R.C. WEIGHT (KILOGRAM) 10	BERAT K.G.K. 100% 100% D.R.C. WEIGHT (KILOGRAM) 11	BERAT K.G.K. 100% 100% D.R.C. WEIGHT (KILOGRAM) 12
4. GETAH SUDAH DIPROSES PROCESSED RUBBER						
4.1 Getah Mutu Malaysia (G.M.M.): Standard Malaysian Rubber (S.M.R.):						
4.1.1 G.M.M. 5 / S.M.R. 5	11					
4.1.2 G.M.M. 10 / S.M.R. 10	12					
4.1.3 G.M.M. 20 / S.M.R. 20	13					
4.1.4 G.M.M. L / S.M.R. L	14					
4.1.5 G.M.M. GP / S.M.R. GP	15					
4.1.6 G.M.M. CV / S.M.R. CV	16					
4.1.7 Gred G.M.M. lain / Other S.M.R. grades	17					
4.2 Susu Getah Pekat/Latex Concentrate:						
4.2.1 Susu getah pekat atau dadih Latex concentrate or cream	18					
4.2.2 Jenis susu getah pekat lain Other types of latex concentrate	19					
4.3 Semua jenis getah krep termasuk getah krep yang dikilang semula All types of crepe rubber including remilled crepe	20					
4.4 Jenis lain Other types						
4.4.1 Getah Campuran Rubber Compound	21					
4.4.2 Lain-lain (sila nyatakan) Others (please specify)	22					
.....						
4.5 JUMLAH KECIL (4.1 hingga 4.4) SUBTOTAL (4.1 to 4.4)	24					
5. JUMLAH BESAR (3.7 + 4.5) GRAND TOTAL (3.7 + 4.5)	25					

- 4 -

6. Sila nyatakan jumlah bahan mentah (K.G.K.) yang digunakan dalam Getah Campuran atau lain-lain jenis seperti di soalan 4.4 (cth. in-house grade, neo-rub, tsr, premium rubber dll.)
Please state the total raw material (D.R.C.) consumed in the Rubber Compound or others as in question 4.4 (e.g. in-house grade, neo-rub, tsr, premium rubber etc.)

Getah Asli
Natural Rubber

1301

KG

Getah Sintetik
Synthetic Rubber

1302

KG

Lain-lain
Others

1303

KG

IMPORT GETAH MELALUI PENIAGA/EJEN
RUBBER IMPORTED THROUGH TRADERS/AGENTS

Bil No.	Nama Syarikat (Peniaga) Name of Company (Dealer)	Alamat Syarikat (Peniaga) Address of Company (Dealer)	Jumlah Import (KG) Total Import (KG) BERAT K.G.K. 100% 100% D.R.C. WEIGHT

PANDUAN MENGISI SOAL SELIDIK / GUIDE IN COMPLETING THE QUESTIONNAIRE

- Semua urusan perniagaan getah** iaitu pengeluaran, penjualan, pembelian dan stok hendaklah dilaporkan dalam berat **KANDUNGAN GETAH KERING (K.G.K.) 100%** .
All transactions on rubber i.e. production, sales, purchases and stocks should be reported in 100% DRY RUBBER CONTENT (D.R.C.) weight .
- Stok merujuk kepada getah asli yang dimiliki oleh pertubuhan tuan, tidak kira di mana stok tersebut berada.**
Stocks refer to natural rubber that are owned by your establishment, regardless of it's location.
- Nota Penjelasan bagi Seksyen A, muka surat 2 (Pembelian dan Penerimaan Getah Tempatan dan Import):**
Explanatory Notes for Section A, page 2 (Purchases and Receipts of Local and Imported Rubber):
 - Pembelian daripada Peniaga, Estet, Kilang atau Pekebun Kecil**
Purchases from Dealers, Estates, Factories or Smallholders
Pembelian getah tempatan secara terus daripada Peniaga, Estet, Kilang atau Pekebun Kecil termasuk perseorangan atau berkumpulan seperti skim FELDA, FELCRA dan RISDA.
Purchases from Dealers, Estates, Factories or Smallholders including individual or group eg. FELDA, FELCRA and RISDA schemes.
 - Penerimaan getah daripada Kumpulan Estet/Kilang atau Estet Sendiri**
Rubber received from Group Estates/Factories or Own Estate
Getah daripada kumpulan estet/kilang atau estet sendiri untuk diproses dan dijual.
Rubber received from group estates/factories or own estate for processing and sale.
 - Penerimaan getah daripada pihak lain**
Rubber received from others
Menerima getah dan upah memproses daripada pihak lain dan dikembalikan setelah siap diproses.
Rubber and fees received for processing from others and returned after processing.
 - Import**
Imports
Getah yang diimport dari luar negara secara terus atau melalui peniaga/ejen. Sila senaraikan Nama dan Alamat Peniaga di Lampiran A.
Rubber imported from overseas directly or through dealers/agents. Please list the Name and Address of Dealers in Lampiran A.
- Nota Penjelasan bagi Seksyen B, mukasurat 3 dan 4 (Jualan/Hantaran getah yang belum diproses):**
Explanatory Notes for Section B, page 3 and 4 (Sales/Despatch of unprocessed rubber):
 - Getah yang belum diproses tetapi dijual ke kilang lain atau dihantar ke Kumpulan Kilang perlu dinyatakan untuk mengelak pertindihan perkiraan pengeluaran getah.**
Unprocessed rubber that is sold to other factories or despatched to Group Factories should be included to avoid double counting of rubber production.

URUSAN SERI PADUKA BAGINDA

NO. PERMIT POS :

PENGARAH
JABATAN PERANGKAAN MALAYSIA
(DEPARTMENT OF STATISTICS, MALAYSIA)

Ketua Perangkawan,
Malaysia

RP

Untuk Kegunaan Pejabat Sahaja
For Office Use Only

Perkara	Kerja Luar - Kod Caw. ()		Penyuntingan	Pertanyaan (/)	Tangkapan Data
	Pegawai Luar	Penyemak		Telefon () Surat () Kerjaluar ()	
Nama					
Tandatangan					
Tarikh					

Disemak oleh: _____ Tarikh: _____
(Tandatangan Pegawai)